

Guide de Formation

Pompe CADD-Legacy® PCA Modèle 6300

Installer des piles neuves dans le compartiment à piles. Faire glisser le couvercle en position fermée.

DEFILEMENT

Utiliser les touches fléchées vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer la valeur sur l'écran.



ARRET
au niveau LL0

NEXT

1 **Volume résiduel (ml):** Faire défiler les valeurs jusqu'au volume contenu dans la cassette-réservoir. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur.

ENTER CLEAR NEXT

12 **Capteur de amont (etat uniquement):** Vérifier si le réglage est correct. L'écran indique si le capteur est actif ou inactif. Pour modifier le réglage, voir les FONCTIONS BIOMED.

NEXT

2 **Unités (ml, mg, mcg):** Faire défiler les valeurs jusqu'aux unités appropriées de médicament à perfuser. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur.

ENTER CLEAR

NEXT

11 **Détecteur d'air (etat uniquement):** Vérifier si le réglage est correct. L'écran indique si le détecteur est actif (sensibilité haute ou basse) ou inactif. Pour modifier le réglage, voir les FONCTIONS BIOMED.

NEXT

3 **Concentration (mg/ml, mcg/ml):** Faire défiler les valeurs jusqu'à la concentration désirée du médicament à perfuser. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur. (Cet écran n'apparaît pas pour la programmation en millilitres.)

ENTER CLEAR

NEXT

10 **Reçus (ml, mg, mcg):** Affiche la quantité totale de médicament administrée depuis la dernière remise à zéro. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour effacer la valeur.

NEXT

ENTER CLEAR

4 **Débit continu (ml/h, mg/h, mcg/h):** Faire défiler les valeurs jusqu'à la quantité de médicament à administrer par heure sous forme de perfusion continue. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur.

ENTER CLEAR

NEXT

9 **Doses: tentatives:** Affiche le nombre de doses sur demande que le patient a tenté de s'administrer depuis la dernière remise à zéro. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour effacer la valeur. (Cet écran apparaît uniquement si une dose sur demande est programmée.)

NEXT

ENTER CLEAR

5 **Dose sur demande (ml, mg, mcg):** Faire défiler les valeurs jusqu'à la quantité de médicament à administrer sur demande du patient. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur.

ENTER CLEAR

NEXT

8 **Doses reçues** Affiche le nombre de doses sur demande qui ont été administrées depuis la dernière remise à zéro. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour effacer la valeur. (Cet écran apparaît uniquement si une dose sur demande est programmée.)

NEXT

ENTER CLEAR

6 **Verr. Dose (heure/minutes):** Faire défiler les valeurs jusqu'à la durée minimum qui doit s'écouler entre chaque dose sur demande. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur. (Cet écran apparaît seulement si une dose sur demande est programmée.)

ENTER CLEAR

NEXT

7 **Doses par heure:** Faire défiler les valeurs jusqu'au nombre maximum de doses sur demande permises par heure. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour entrer la valeur. (Cet écran apparaît seulement si une dose sur demande est programmée et que la durée du verrouillage de dose est inférieure à 1 heure.)

NEXT

ENTER CLEAR

NEXT

ENTER CLEAR

Guide de Formation

Pompe CADD-Legacy® PCA Modèle 6300

PROFIL DE PERFUSION DE LA POMPE CADD-Legacy® PCA, MODELE 6300



AUTRES FONCTIONS DE LA POMPE

Pour mettre la pompe en marche: appuyer sans relâcher sur la touche ARRET/MARCHE jusqu'à ce que le mot « Démarrer » et (-----) disparaissent un à un de l'écran. Relâcher la touche ARRET/MARCHE. Le mot « MARCHE » apparaît sur l'écran.

Pour arrêter la pompe: appuyer sans relâcher sur la touche ARRET/MARCHE jusqu'à ce que le mot « Arrêter » et (-----) apparaissent un à un sur l'écran. Relâcher la touche ARRET/MARCHE. Le mot « ARRET » apparaît sur l'écran.

Pour purger la pompe: la pompe étant arrêtée et réglée sur le niveau LL0 ou LL1, appuyer sans relâcher sur la touche PURGE jusqu'à ce que le mot « Purger » apparaisse sur l'écran, suivi par (-----) qui apparaissent un par un. Relâcher la touche PURGE. Appuyer sans relâcher sur la touche PURGE jusqu'à ce que le circuit des fluides soit débarrassé de bulles d'air. Appuyer sur la touche SUIVANT pour quitter la fonction de purge.

AVERTISSEMENT: Ne pas purger le circuit des fluides si la tubulure est raccordée au patient car cela entraînerait la perfusion d'un excès de solution médicamenteuse ou un risque d'embolie gazeuse.

Pour mettre la pompe sous tension: appuyer sur la touche ACTIVEE/DESACTIVEE. La pompe émet un bip sonore pendant le cycle de mise sous tension.

Pour mettre la pompe hors tension: appuyer sans relâcher sur la touche ACTIVEE/DESACTIVEE jusqu'à ce que (****) apparaisse un à un, suivis du mot « Inactif » sur l'écran. L'écran devient alors vide et la pompe passe à un stade de faible consommation d'énergie.

Pour perfuser un Bolus médecin (mcg, mg, ml): la pompe doit être en marche. Appuyer sur la touche VERROU pour afficher le code. Appuyer sur Δ ou sur ∇ jusqu'à ce que le code du Bolus médecin s'affiche. Appuyer sur la touche VERROU ou ENTRER/RAZ. et 00.0 s'affichera. Appuyer sur Δ jusqu'à ce que la quantité désirée du bolus apparaisse (mcg, mg, ml). Appuyer soit sur DOSE soit sur ENTRER/RAZ. pour lancer le bolus médecin. Pour interrompre un bolus en cours, il suffit d'appuyer sur la touche ARRET/MARCHE pour arrêter la pompe.

REMARQUE: Si la pompe est programmée en mg, le mot « MG » apparaîtra sur l'écran ; si elle est programmée en ml ou en mcg, c'est le mot « ML » ou « MCG », selon le cas, qui s'affichera.

CHANGEMENT DES NIVEAUX DEVERROUILLAGE

La pompe doit être arrêtée.

1. Appuyer sur la touche VERROU pour vérifier le niveau de verrouillage en cours.
2. Appuyez sur Δ ou sur ∇ jusqu'à ce que le niveau de verrouillage souhaité s'affiche (LL0, LL1 ou LL2).
3. Appuyer sur la touche VERROU ou ENTRER/RAZ. Le code et 0 s'affichent.
4. Appuyer sur Δ ou sur ∇ jusqu'à ce que le code du niveau de verrouillage s'affiche.
5. Appuyer sur la touche VERROU ou ENTRER/RAZ. pour sélectionner le nouveau niveau de verrouillage.

Appuyer de nouveau sur la touche VERROU pour vérifier le nouveau niveau de verrouillage.

Le NIVEAU DE VERROUILLAGE 0 (LL0) est le niveau de programmation.

Le NIVEAU DE VERROUILLAGE 1 (LL1) permet au patient de mettre en marche et d'arrêter la pompe, de purger la tubulure, de rétablir le volume résiduel au volume de départ et d'effacer tous les écrans REÇUS. Le débit continu et la dose sur demande peuvent être diminués et augmentés en fonction des valeurs programmées dans le niveau LL0.

Le NIVEAU DE VERROUILLAGE 2 (LL2) permet au patient d'arrêter la pompe, de la mettre en marche et de rétablir le volume résiduel.

FONCTIONS BIOMED

La pompe doit être arrêtée et réglée sur le niveau LLO. Pour y accéder:

1. Appuyer sur la touche VERROU.
2. Appuyer sur la touche VERROU ou ENTRER/RAZ. Le code et 0 s'affichent.
3. Appuyez sur Δ ou sur ∇ jusqu'à ce que le code BIOMED s'affiche.
4. Appuyer sur la touche VERROU ou ENTRER/RAZ.
5. Appuyer sur la touche SUIVANT pour faire défiler les réglages.

Pour régler le détecteur d'air sur SENSIBILITE HTE, SENSIBILITE BAS. ou INACTIF:

6. Appuyer sur la touche SUIVANT jusqu'à ce que les mots « DETECTEUR D'AIR » s'affichent.
7. Appuyer sur Δ ou ∇ jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
8. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ.

AVERTISSEMENT: Lorsque le détecteur d'air est désactivé, la pompe n'est pas en mesure de déceler la présence d'air dans le circuit des fluides. Inspecter périodiquement ce circuit et en purger l'air pour éviter une embolie gazeuse.

Pour ACTIVER/DESACTIVER le capteur en amont:

9. Appuyer sur la touche SUIVANT jusqu'à ce que les mots « CAPTEUR EN AMONT » s'affichent.
10. Appuyer sur Δ ou ∇ jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
11. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ.

AVERTISSEMENT: Lorsque le capteur d'occlusion en amont est désactivé, la pompe n'est pas en mesure de détecter une occlusion en amont (entre la pompe et le réservoir). Vérifier périodiquement le niveau de volume résiduel dans le réservoir, inspecter régulièrement le circuit des fluides pour détecter toute obstruction due à une soudure, un clamp fermé ou toute autre occlusion en amont. Une occlusion en amont peut causer l'interruption de la perfusion ou une réduction du débit de solution médicamenteuse.

Pour quitter les fonctions:

12. Appuyer sur la touche SUIVANT jusqu'à ce que les mots « SUIVANT — Biomed, ENTRER pour menu » s'affichent.
13. Appuyer sur la touche ENTRER/RAZ. pour retourner à l'écran principal.

AVERTISSEMENT: Ce guide de formation est réservé aux médecins. Ne pas permettre aux patients d'avoir accès à ce manuel car les informations qui y sont contenues leur permettraient d'avoir accès à toutes les fonctions de programmation et d'opération. Lire entièrement ce Manuel de l'opérateur avant de faire fonctionner la pompe à perfusion ambulatoire CADD-Legacy®. Le non-respect des avertissements, mises en garde et instructions peut entraîner le décès du patient ou de sérieux traumatismes. En cas de chute ou de heurt accidentel de la pompe, vérifier que celle-ci n'est pas endommagée. Ne pas utiliser une pompe endommagée ou ne fonctionnant pas correctement.

Deltec

Deltec, Inc.
St Paul MN 55112 USA

+1 651-628-7000

www.deltec.com

CADD-Legacy sont des marques déposées de Deltec, Inc. (Le symbole © indique que la marque est enregistrée dans le bureau des brevets et des marques de commerce des Etats-Unis et de certains autres pays.)
©2002 Deltec, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux Etats-Unis 11/02 49733-02

CE
0473

smiths

Smiths Medical – a part of Smiths Group plc